



編者的話

開展新一年

謝文慧

在 2017 年的開始，先祝賀各位讀者：新年進步！身體健康！

元旦在電視機旁，觀看著世界各地的人們慶祝新年的來臨。對於每個新開始，人們往往抱著歡欣、期待或帶點顛驚的心情來迎接，就好像父母迎接他們的新生嬰孩、學生們踏入新校園、青年人進入社會工作、成人建立自己的家庭、退休人士放下職場身份、長者嘗試一些新興趣、接觸新事物或踏足新旅遊地方等。大家都一樣會對新的來臨有所祈盼，同時，亦希望不好的東西，隨著過去而過去。

大家在新年，有沒有想達成的事情和願望？從前編者也提及，計劃不是只屬於年青人或有力的人士，只要大家安靜想一想，跟那常常很快浮現在腦海的「不可能」 SAY GOODBYE(說拜拜)，以行動及毅力堅持下去，就一定有可能！

認識一位差不多 60 歲在年多前中風的女士，中風影響下，左邊身保持部份活動能力，出入靠輪椅代步，可靠拐杖行幾步平路，我見過她能上落

一級的梯級。妹妹是教徒，中風的姐姐願意跟她在星期日上教會，唯那所在家 100 米範圍之內的教會，我跟她數過，要到達禮堂，分別要穿過三段樓梯，總共有 17 級。這兩次的星期天，有一些年青男士幫忙，連人帶輪椅抬起，才順利到達禮堂。兩姐妹長遠不想靠別人協助，亦不想就此放棄上教會的想法，他們就定下新一年的目標——學習行樓梯！

曾有人說，上天給你的能力愈大，負的責任也愈大，為家庭、社會做更多；我相信每個人一生，隨著不同的階段，他的能力也有所不同，不論是能力多寡，只要好好肯定及發揮，就如上述的兩姐妹，也可為自己的生活帶來不一樣的改變。

新年伊始，想想今年的計劃，並好好規劃時間表，向著自己的目標前行，大家也可以締造更有意義的生活。很快就踏入雞年，衷心祝各讀者：百尺竿頭，更進一步！

註：裝修工程將近完成，《松柏之聲》的辦公室預計 2 月中搬回 1 樓 105 室，如有任何查詢，歡迎致電 2831 3215。

英國面臨長者人口增加，壽命延長，晚年逐漸喪失自顧能力，被迫進入院舍養老的壓力。英國政府為求提高年邁長者的自顧能力，減少長者不必要地進入院舍生活，同時履行社區照顧的職責及實踐持續照顧與原地安老的服務原則，近年大力推出社會照顧 (social care) 的概念和實務，目的是協助長者盡量留在居所度過獨立自主的生活。



短評

李翊駿

英國地區政府推行

各社會照顧服務

照顧服務等。社會照顧的概念同時擴及家庭護理者，支援他們照顧家中長者。

政府會為申請社會照顧服務的每位長者評核需要 (Assessment of Needs)，訂定所需服務。所謂需要，包括情緒、社會性 (例如，居住形式、家庭支援程度)，以至身心活動能力等各方面的需要。

都是具有照顧技巧的專業人士。

部分長者只需些少服務便可留在居所生活，部分則需要較多服務，少部分長者甚至需要全日制額外的社會照顧，始能留在自己的居所生活。

長者所接受的服務是需要繳付費用的。

他邀請慧茵姐到他溫哥華的房子中與他全家演戲，他和慧茵姐分飾男女主角，並招呼數十名親友觀賞。他能緊記自己在四五十年前的演出和創作，一一的將每個劇的創作過程娓娓道出。他對戲劇的熱誠教我動容：他告訴我永遠難忘在舞台劇《玻璃動物園》中拿著那閃爍耀目的玻璃獨角獸的一幕，甚至會帶著這一刻走到人生盡頭。我問他若果劇社有天再度演出，已過八旬的他會否回港演出。他說：「我一定會，哪怕只是要我演一兵一卒。」只有真正熱愛戲劇的人才會給予我這樣義無反顧的回覆。



塗寫人物工作坊

涂小蝶

我 在多期前曾在此欄介紹《小夫妻》的女主角慧茵姐，今天我為大家介紹該劇的男主角報華哥袁報華。

《小夫妻》是全港首個處境電視劇，在麗的映聲開台時即播映。報華哥與慧茵姐一演便是一百集，是香港



袁報華是資深的舞台劇演員。

袁報華

終生擁抱戲劇

首對螢幕情侶。私底下，他們以及彼此的另一半亦是非常要好的朋友，雖然二人分別僑居溫哥華和洛杉磯，但仍然經常聯絡。去年十月，他們的兒女想及父母的年紀漸大，特別安排他們回港一聚。我這名小輩有幸能與他們共晉午餐，度過了愉快的時光。

報華哥任職教師和校長多年，作育無數英才，但他更為香港人認識的卻是他的戲劇演出。六七十年代時他是香港業餘話劇社的中堅分子，很多舞台劇和麗的映聲的電視劇都是由他飾演男主角，例如《陋巷》、《清宮怨》、《浪子回頭》等。他雖然是劇團小生，卻並無架子。兩位當年的劇團小妹妹分別告訴我報華哥經常鼓勵和照顧她們，使她們有勇氣登上台板。



他亦是改編能手，例如將《福爾摩斯》的故事和香港報紙小說的《女飛俠黃鶯》改編成廣播劇、將偵探小說《阿森羅頻》改編成劇本等。

別以為報華哥是校長，又是劇界前輩，便一定很嚴肅。其實，他非常愛開玩笑，常逗得身邊人哈哈大笑。當他談起自己在三次《清宮怨》中由光緒演至李蓮英，再到小太監聶八十時，便自嘲自己愈演愈小，非常不濟，還裝成一臉無奈和沮喪的樣子，教我笑得打跌。其實，這正好證明他的戲路縱橫，演任何角色也能應付自如。

十多年前，報華哥與慧茵姐的

劇緣又再將他們拉在一起——他邀請慧茵姐到他溫哥華的房子中與他全家演戲，他和慧茵姐分飾男女主角，並招呼數十名親友觀賞。他能緊記自己在四五十年前的演出和創作，一一的將每個劇的創作過程娓娓道出。他對戲劇的熱誠教我動容：他告訴我永遠難忘在舞台劇《玻璃動物園》中拿著那閃爍耀目的玻璃獨角獸的一幕，甚至會帶著這一刻走到人生盡頭。我問他若果劇社有天再度演出，已過八旬的他會否回港演出。他說：「我一定會，哪怕只是要我演一兵一卒。」只有真正熱愛戲劇的人才會給予我這樣義無反顧的回覆。



關懷社區

黃仲然

政府推出長者醫療券計劃，在 2014 年已將醫療券金額增加至每年 2,000 元；亦容許年滿 70 歲合資格的長者保留和累積尚未使用的醫療券，但以 4,000 元為上限，以鼓勵長者多使用醫療券。

誰人合資格呢？年滿 70 歲並持有有效香港身份證或豁免證明書的長者，即合資格使用醫療券。

如何使用醫療券？長者無須預先登記，預先領取或攜帶醫療券。當須要使用醫療券時，長者只須：

第一步：到貼有計劃標誌的已登記醫療服務提供者執業處；

第二步：出示有效身份證/豁免(登記)證明書；

第三步：簽署使用醫療券的同意書。

醫療券有甚麼用途？

醫療券可用於各類專業人員所提供的私營基層醫療服務，這些專業人員包括：西醫、註冊中醫、牙醫、職業治療師、物理治療師、醫務化驗師、放射技師、註冊/登記護士、脊醫及於註冊名冊第 I 部分註冊的視光師。

長者可使用醫療券於一

般治療性的診症服務，亦可用醫療券接受預防及復康性的服護理務，如牙齒檢查、戒煙輔導、定期身體檢查或傷口護理等。

如何尋找已登記計劃的服務提供者名單？

成功登記參加計劃的服務提供者會獲發計劃標誌張貼於其執業地點，以方便長者識別。

怎樣查閱醫療券戶口的結餘？

每次使用醫療券後，服務提供者會發給長者一張「醫療券使用紀錄」，以便他們知悉醫療券戶口結餘，長者可保存作紀錄。

長者亦可登入此網站：www.hcv.gov.hk，

或使用音頻電話：2838 0511，查詢醫療券戶口結餘。如有需要，他們亦可尋求可信任的親友或照顧者協助查詢。

使用醫療券有甚麼限制？

長者不可以利用醫療券純粹購買用品，如藥物、眼鏡、海味或醫療用品如輪椅；醫療券亦不可以用於公營醫療服務、住院服務、或政府資助的醫療服務；同時，不可以利用醫療券預先繳付醫療服務；及支付尚未登記參加計劃的服務提供者的醫療服務費用；此外，醫療券不能提前發放，不可預先使用

下一年度的醫療券，亦不可兌換現金或轉贈別人。最後，大家需注意使用醫療券的金額不得超過該次醫療服務所涉及的費用。

大家可透過瀏覽醫療券網站 www.hcv.gov.hk，或致電 2838 2311 獲得更多有關醫療券的資料。

年度	醫療券金額
2009	250 元
2010	250 元
2011	250 元
2012	500 元
2013	1,000 元 [^]
2014	2,000 元 [^]
2015	2,000 元 [^]

([^]於 2013 年 1 月 1 日，醫療券累積金額上限為 3,000 元。自 2014 年 6 月 7 日起，醫療券的金額增加至 2,000 元，而累積金額上限亦上調為 4,000 元。)

歡迎捐款

《松柏之聲》並無當局任何經費資助，乃全仰賴各界善長捐款以維持，善款多少不拘，如蒙厚愛，敬希惠寄郵票、支票，抬頭「聖雅各福群會 松柏之聲」或 (St. James' Settlement)；並請註明捐款人姓名、讀者編號 (若有)、地址或電話，俾便致謝。